



# Eisbericht Nr. 87

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 87

Tuesday, 20.04.2021

1

### Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den nördlichen Schären bis 70 cm dickes Festeis. Östlich der Linie Töre - Kalajoki treibt im Norden 10–50 cm dickes, sehr dichtes und aufgepresstes Eis. Außerhalb des Festeises entlang der schwedischen Küste nördlich von 64°20' N sowie der östlichen Eiskante kommt offenes Wasser vor. Ansonsten ist es auf See zumeist eisfrei. In Schären und Buchten von Norra Kvarken und entlang der schwedischen Küste der nördlichen Bottensee kommt morsches Eis vor. Im Finnischen Meerbusen kommt entlang der nordöstlichen Küste vereinzelt sehr lockeres bis sehr dichtes Eis und weiter außerhalb offenes Wasser vor.

### Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 70 cm thick fast ice in the northern archipelagos. In the north, east of the line Töre - Kalajoki, there is 10–50 cm thick, very close and ridged ice. There is open water outside the fast ice at the Swedish coast north of 64°20' N as well as along the eastern ice edge. Else, it is mostly ice free at sea. In the archipelagos and bays of Norra Kvarken and the northwestern Sea of Bothnia, there is rotten ice. In the Gulf of Finland, there is very open to very close ice in places along the northeastern coast and open water further out.

### Bay of Bothnia

In the archipelagos, there is 30–70 cm thick fast ice in the north and rotting fast ice in places in the south. East of a line from Töre to Kalajoki, there is mostly very close, 10–50 cm thick and ridged ice at sea, which is hard to force in places, but cracks and leads also occur in the ice field. Off the fast ice in the west and along the eastern ice edge, there

is mostly open water. Outside Piteå is very open ice and from Kalajoki to Ulkokalla open ice. Else, it is ice free at sea. With a gentle breeze from the south and temperatures around the freezing point, some ice drift to the north and else no significant changes are expected. Some further ice melt will occur in the south.

### Norra Kvarken

In the archipelago off Vaasa, there is rotten ice in places in the inner archipelago and open water further out. On the Swedish side, there is rotten ice

in bays along the coast. At sea, it is ice free. The ice retreat will continue the coming days.

#### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de//Eis/](http://www.bsh.de//Eis/)  
[www.bsh.de//Ice/](http://www.bsh.de//Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

#### Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved  
Reproduction in whole or in part prohibited

**Sea of Bothnia**

On the Swedish side, there is rotting ice in some northern bays and on upper Angermanälven. The

ice melt will continue.

**Gulf of Finland**

Off the archipelago of the northeastern coast from east of Hamina to Vyborg Bay, there is very open to very close, 10–30 m thick ice and open water further out. In Vyborg Bay is open water. In Bjerkesund, there is very close, 10–30 cm thick ice along the southwestern coast and open water elsewhere. Else, it is mostly ice free. In the

northern Lake Saimaa, there is 30–60 cm thick ice, but fairways are mostly open water or easy to navigate. In the southern Lake Saimaa, there is 5–25 cm thick rotten ice with openings in the ice field. The Saimaa Canal is ice free. The ice melt will continue the coming day and the ice will drift to the west.

Dr. W. Aldenhoff

**Restrictions to Navigation**

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi, Oulu and Raahе	4000 dwt	IA	20.02.
	Kalajoki	2000 dwt	IA	15.04.
	Kokkola	2000 dwt	II	16.04.
	Pietarsaari	2000 dwt	II	15.04.
	Northern Lake Saimaa	2000 dwt	I	04.04.
	Southern Lake Saimaa and Saimaa canal	2000 dwt	II	10.04.
<b>Sweden</b>	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IA	06.04.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	IC	12.04.
	<b>Ångermanälven</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>20.04.</b>

**Information of the Icebreaker Services****Finland**

The Saimaa Canal has been opened for traffic on 22<sup>nd</sup> March.

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

**Icebreaker:** OTSO, POLARIS and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. CALYPSO and METEOR assist in the Lake Saimaa.

**Sweden**

**Icebreaker:** FREJ assists in the Bay of Bothnia.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittlere Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Übereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schneebruch od. kompakte Eisbrecklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
---	--

**Finnland , 20.04.2021**

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	6446
Kemi 2 – Kemi 1	5476
Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 – Ulkokorunni – Virpiniemi	7846
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8546
Kattilankalla – Oulu 1	5446
Oulu 1, Seegebiet im SW	5476
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5476
Raahe, Hafen – Heikinkari	8886
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	6866
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	5476
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5476
Rahja, Hafen – Välimatala	1896
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	2806
Ykspihlaja – Repskär	0//5

**Russische Föderation , 20.04.2021**

Bjerkesund	2200
------------	------

**Schweden , 20.04.2021**

Karlsborg – Malören	6476
Malören, Seegebiet außerhalb	5456
Luleå – Björnklack	8546
Björnklack – Farstugrunden	1406
Farstugrunden, See im E und SE	1406

Sandgrönn Fahrwasser	8546
Rödkallen – Norströmsgrund	1406
Haraholmen – Nygrån	2426
Nygrån, Seegebiet außerhalb	1406
Skelleftehamn – Gåsören	1406
Gåsören, Seegebiet außerhalb	1406
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	1406
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	4394
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	1304
Malören, Seegebiet außerhalb	5456
Luleå – Björnklack	8546
Björnklack – Farstugrunden	1406
Farstugrunden, See im E und SE	1406
Sandgrönn Fahrwasser	8546
Rödkallen – Norströmsgrund	1406
Haraholmen – Nygrån	2426
Nygrån, Seegebiet außerhalb	1406
Skelleftehamn – Gåsören	1406
Gåsören, Seegebiet außerhalb	1406
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	1406
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	4394
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	1304